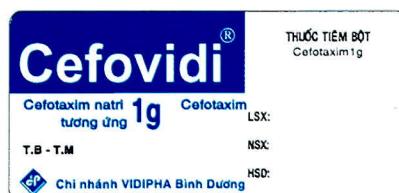


MẪU NHÃN

1.- Nhãn lọ bột pha tiêm:



2.- Nhãn ống dung môi:



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
DS. Lê Biểu Cường

3 - Nhãn hộp (Hộp 1 lọ + 1 ống dung môi):

	<p>Hộp 1 lọ bột + 1 ống dung môi 4ml</p> <p>nhung dung 1g Cefotaxim natri 1g</p> <p>Tiêm bắp - Tiêm tĩnh mạch</p> <p>THUỐC TIÊM BỘT</p> <p>Cefovidi®</p> <p>THUỐC KÉ ĐƠN</p> <p>THUỐC TIÊM BỘT</p> <p>Cefovidi®</p> <p>Tiêm bắp - Tiêm tĩnh mạch</p> <p>Cefotaxim</p> <p>Hộp 1 lọ bột + 1 ống dung môi 4ml</p>	<p>THUỐC TIÊM BỘT</p> <p>Cefovidi®</p> <p>Tiêm bắp - Tiêm tĩnh mạch</p> <p>Cefotaxim</p> <p>Tiêu chuẩn: DDVN</p> <p>CÔNG THỨC:</p> <ul style="list-style-type: none">Mỗi lọ chứa: Cefotaxim natri tương ứng với 1g cefotaxime.Mỗi ống chứa: Nước vô khuẩn để tiêm.....4ml <p>CHỈ ĐỊNH, CÁCH DÙNG, CHỐNG CHÍ ĐỊNH VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC: (Xem trong hướng dẫn sử dụng thuốc kèm theo)</p> <p>Rx THUỐC KÉ ĐƠN</p> <p>THUỐC TIÊM BỘT</p> <p>Cefovidi®</p> <p>Tiêm bắp - Tiêm tĩnh mạch</p> <p>Cefotaxim</p> <p>Hộp 1 lọ bột + 1 ống dung môi 4ml</p>	<p>STERILE POWDER</p> <p>Cefovidi®</p> <p>I.M. - I.V. Injection</p> <p>Cefotaxime</p> <p>SDK/Reg. No.: Specification: VP</p> <p>COMPOSITION:</p> <ul style="list-style-type: none">Each vial contains: Cefotaxime sodium equivalent to 1g cefotaxime.Each ampoule contains: Water for injection.....4ml <p>INDICATION, CONTRAINDICATION, DOSAGE, ADMINISTRATION AND OTHER INFORMATION: (See the leaflet inside)</p>
	<p>DỘC KÝ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG</p> <p>ĐỂ XÁM TAY CỦA TRẺ EM</p> <p>BẢO QUẢN NƠI KHÔ, NHỆT ĐỘ KHÔNG QUÁ 30°C.</p> <p>TRẠM ANH SÁNG</p>	<p>GMP - WHO</p> <p>CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM TƯ VIDIPHA</p> <p>184/2 Lê Văn Sỹ, Phường 10, Quận Phú Nhuận TP.HCM</p> <p>ĐT: (84-28)-38440106 Fax: (84-28)-38440446</p> <p>Cơ sở sản xuất:</p> <p>CHI NHÁNH CÔNG TY CPDP TƯ VIDIPHA BÌNH DƯƠNG</p> <p>Khu phố 7 An Bình, Phường Tân Hiệp, Thị xã Tân Uyên, Tỉnh Bình Dương</p>	<p>LSX:</p> <p>NSX:</p> <p>HSĐ:</p>



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
DS. Lê Biểu Cường

3 - Mẫu nhãn hộp 10 lọ bột pha tiêm (thu nhỏ 70%):

Hộp 10 lọ bột pha tiêm			
 <p>THUỐC TIÊM BỘT Cefovidi® Tiêm bắp - Tiêm tĩnh mạch Cefotaxim</p>	<p>Hộp 10 lọ bột pha tiêm</p> <p>Tuống tĩnh mạch 1g Cefotaxim</p> <p>Cefotaxim natri 1g</p> <p>Tiêm bắp - Tiêm tĩnh mạch</p>	 <p>STERILE POWDER Cefovidi® I.M. - I.V. Injection Cefotaxim</p>	<p>Rx THUỐC KÉ ĐƠN GMP - WHO</p> <p>THUỐC TIÊM BỘT Cefovidi® Tiêm bắp - Tiêm tĩnh mạch Cefotaxim</p>
 <p>THUỐC TIÊM BỘT Cefovidi® Tiêm bắp - Tiêm tĩnh mạch Cefotaxim</p>	<p>SDK/Reg. No.: Tiêu chuẩn: DDVN</p> <p>CÔNG THỨC: Mỗi lọ chứa: Cefotaxim natri tương ứng với 1g cefotaxime.</p> <p>CHỈ ĐỊNH, CÁCH DÙNG, CHỐNG CHỈ ĐỊNH VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC (Xem trong hướng dẫn sử dụng thuốc kèm theo)</p>	<p>Specification: VP</p> <p>COMPOSITION: Each vial contains: Cefotaxime sodium equivalent to 1g cefotaxime.</p> <p>INDICATION, CONTRAINDICATION, DOSAGE,ADMINISTRATION AND OTHER INFORMATION (See the leaflet inside)</p>	<p>Rx THUỐC KÉ ĐƠN GMP - WHO</p> <p>THUỐC TIÊM BỘT Cefovidi® Tiêm bắp - Tiêm tĩnh mạch Cefotaxim</p>
<p>Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng thuốc và dùng để tránh tác dụng phụ. Không hút thuốc, không quá khích, tránh ánh nắng</p>	 <p>CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM T.U VIDIPHA Là một Lãnh đạo Phát triển Quốc tế, Công ty CPDP T.U VIDIPHA Đ/c: Số 10, Đường số 1, Phường 10, Quận Phú Nhuận, TP.HCM ĐT: (84-28)-38440106 Fax: (84-28)-38446446 Cơ sở sản xuất: CHI NHÁNH CÔNG TY CPDP T.U VIDIPHA BÌNH DƯƠNG Khu phố Tân Bình, Phường Tân Hiệp, Thị xã Tân Uyên, Tỉnh Bình Dương</p>	<p>LSX NSX HED:</p>	 <p>CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM T.U VIDIPHA Là một Lãnh đạo Phát triển Quốc tế, Công ty CPDP T.U VIDIPHA Đ/c: Số 10, Đường số 1, Phường 10, Quận Phú Nhuận, TP.HCM ĐT: (84-28)-38440106 Fax: (84-28)-38446446 Cơ sở sản xuất: CHI NHÁNH CÔNG TY CPDP T.U VIDIPHA BÌNH DƯƠNG Khu phố Tân Bình, Phường Tân Hiệp, Thị xã Tân Uyên, Tỉnh Bình Dương</p>
<p>PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC D.S. Lê Biên Giang</p> 			



3.1 - Mẫu nhän hộp 10 lọ bột pha tiêm mặt A:

PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
ĐS. Lê Bửu Cường

3.2- Mẫu nhãn hộp 10 lọ bột pha tiêm mặt B:



MẪU TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

MẶT A

Rx

CEFOVIDI®

Để xà tăm tay trẻ em

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng
Thuốc này chỉ dùng theo đơn thuốc

THÀNH PHẦN CÔNG THỨC THUỐC:

- Thành phần hoạt chất: Cefotaxim natri tương đương với 1g cefotaxim
- Thành phần tá dược: (không có)

DẶNG BẢO CHÉ: bột thuốc màu trắng hoặc vàng nhạt, đồng nhất, không bị ẩm, vón, dụng trong lọ thủy tinh trung tính, nút cao su, niêm nhôm.

CHỈ ĐỊNH: điều trị các nhiễm khuẩn nặng do vi khuẩn nhạy cảm với cefotaxim như: áp xe não, nhiễm khuẩn huyết, viêm màng trong tim, viêm màng não (trừ viêm màng não do *Listeria monocytogenes*), viêm phổi, bệnh lậu, bệnh thương hàn điều trị lặp trung, nhiễm khuẩn nặng trong ổ bụng (phổ hợp với metronidazol) và dự phòng nhiễm khuẩn sau mổ tuyển tiền liệt kê cả mổ nội soi, mổ lấy thai.

CÁCH DÙNG, LIỀU DÙNG:

Cách dùng:

- Tiêm bắp sâu.
- Tiêm tĩnh mạch 3 - 5 phút.
- Tiêm truyền tĩnh mạch chậm trong 20 - 60 phút.
- Dùng các dung dịch sau để pha dịch tiêm, tiêm truyền: nước vô khuẩn để tiêm, natri clorid 0,9%, dextrose 5%, dextrose và natri clorid, Ringer lactat hay 1 dịch truyền tĩnh mạch có pH = 5 - 7.
- Tiêm cefotaxim riêng rẽ, không tiêm cùng với aminoglycosid hay metronidazol.
- Không được trộn lẫn với các kháng sinh khác trong cùng 1 borm tiêm hay bộ dụng truyền tĩnh mạch.

Liều dùng:

- Thông thường: 2 - 6g/ngày, chia 2 - 3 lần. Trường hợp nặng có thể tăng đến 12g/ngày, truyền tĩnh mạch 3 - 6 lần. Nhiễm khuẩn mù xanh (*Pseudomonas aeruginosa*): trên 6g/ngày.
- Trẻ em: 100 - 150mg/kg thể trọng/ngày (trẻ sơ sinh: 50mg/kg), chia 2 - 4 lần. Nếu cần có thể tăng đến 200mg/kg (trẻ sơ sinh 100 - 150mg/kg).
- Người bị suy thận nặng (độ thanh thải creatinin dưới 10ml/phút): giảm liều một nửa sau liều lần công ban đầu, giữ nguyên số lần dùng trong ngày, liều tối đa 2g/ngày.
- Bệnh lậu: dùng liều duy nhất 1g.
- Phòng nhiễm khuẩn sau mổ: tiêm 1g trước khi phẫu thuật từ 30 - 90 phút. Mỗ đẻ: tiêm tĩnh mạch người mẹ sau khi kết ruột; sau 6 - 12 giờ tiêm thêm 2 liều nữa vào bắp hay tĩnh mạch.
- Thời gian điều trị: dùng tiếp 3 - 4 ngày sau khi thân nhiệt đã trở về bình thường hoặc chắc chắn đã diệt hết vi khuẩn. Đối với nhiễm khuẩn do các liên cầu khuẩn tan máu beta nhóm A: dùng ít nhất 10 ngày. Nhiễm khuẩn dai dẳng: có khi trong nhiều tuần.

CHÍNH ĐỊNH:

Ngoài mẫn cảm với cefotaxim hoặc cephalosporin khác.

CẤM BỎ VÀ THẬN TRỌNG KHI DÙNG THUỐC:

- Trước khi bắt đầu điều trị bằng cefotaxim, phải điều tra kỹ về tiền sử dị ứng của người bệnh với cephalosporin, penicillin hoặc thuốc khác.
- Có dị ứng chéo giữa penicilin và cephalosporin trong 5 - 10% trường hợp, phải hết sức thận trọng khi dùng cefotaxim cho người bệnh bị dị ứng với penicilin.
- Theo dõi kiểm tra chức năng thận nếu dùng đồng thời với thuốc gây độc với thận (ví dụ: các aminoglycosid). Cefotaxim có thể gây dương tính giả với test Coombs, với các xét nghiệm về đường niệu, với các chất thử mà không dùng phương pháp enzym.
- Giảm liều đối với người bệnh suy thận nặng.
- Dùng thuốc dài ngày có thể bị nhiễm nấm hoặc vi khuẩn, kể cả bị tiêu chảy do nhiễm *Clostridium difficile* và viêm kết tràng mảng giả.
- Thận trọng với người bệnh có tiền sử co giật, đặc biệt ở người bệnh suy thận mà không giảm liều, do tăng nguy cơ co giật. Nếu co giật xảy ra trong khi điều trị với cefotaxim thì phải ngừng dùng thuốc và cần có chỉ định điều trị chống co giật.

SỬ DỤNG THUỐC CHO PHỤ NỮ MANG THAI VÀ CHO CON BÚ:

Sử dụng thuốc cho phụ nữ có thai:

Không nhận thấy tác dụng gây quái thai trong động vật thí nghiệm. Tuy nhiên tính an toàn đối với người mang thai chưa được xác định. Chỉ dùng cefotaxim cho người mang thai khi thật cần thiết.

Sử dụng thuốc cho phụ nữ cho con bú:

Có thể dùng cefotaxim với người cho con bú nhưng phải giảm liều khi thấy trẻ bị tiêu chảy, táo, nôn, bài. Cần thận trọng, tốt nhất là tránh uống.

ANH HƯỚNG CỦA THUỐC LÊN KHẢ NĂNG LACXÉ, VẬN HÀNH MÁY MÓC:

Cần thận trọng vì thuốc có thể gây chóng mặt, co giật.

TƯƠNG TÁC, TƯƠNG KỴ CỦA THUỐC:

Tương tác của thuốc:

- Tăng nguy cơ tổn thương thận khi dùng phối hợp với aminoglycosid.
- Dùng đồng thời với azlocilin ở người bị suy thận có thể bị bệnh về não và bị cơn động kinh cực bô.
- Giảm độ thanh thải cefotaxim khi dùng chung với các ureide (penicilline, azlocilin hay mezlocilin), phải giảm liều cefotaxim nếu dùng chung.
- Tăng tác dụng độc với thận của cyclosporin khi dùng chung.
- Dùng đồng thời aminoglycosid có thể gây tăng nguy cơ độc với thận trong quá trình điều trị.
- Probenecid làm giảm độ thanh thải cefotaxim.
- Hoạt lực của cefotaxim có thể tăng khi dùng đồng thời với các tác nhân gây uric niệu.
- Cefotaxim có thể làm giảm hoạt lực của vắc xin thuỷ phân.

Tương kỵ của thuốc:

- Cefotaxim không tương hợp với các dung dịch kiềm, muối dung dịch natri bicarbonat.
- Tiêm cefotaxim riêng rẽ, không tiêm cùng với aminoglycosid hay metronidazol.
- Không được trộn lẫn cefotaxim với các kháng sinh khác trong cùng một borm tiêm hay cùng một bộ dụng cụ truyền tĩnh mạch.

TÁC DỤNG KHÔNG MONG MUỐN CỦA THUỐC:

Thường gặp: (1/100 ≤ ADR <1/10)

MẶT B

• Tiêu hóa: tiêu chảy, nôn, buồn nôn, viêm ruột kết.

- Tại chỗ: viêm tắc tĩnh mạch tại chỗ tiêm, đau và có phản ứng viêm ở chỗ tiêm bắp.
- Da: ngứa, phát ban.

Ít gặp: (1/1000 ≤ ADR <1/100)

- Máu: giảm bạch cầu ưa eosin hoặc giảm bạch cầu nói chung làm cho test Coombs dương tính.
- Tiêu hóa: thay đổi vi khuẩn chí ở ruột, có thể bị bộ nhiễm do vi khuẩn kháng thuốc như *Pseudomonas aeruginosa*, *Enterobacter* spp...

Hiếm gặp: (1/10000 ≤ ADR <1/1000)

- Toàn thân: sốc phản vệ, các phản ứng quá mẫn.
- Máu: giảm tiểu cầu, giảm bạch cầu hạt, thiếu máu tan máu.
- Tiêu hóa: viêm kết tràng mảng giả hoặc tiêu chảy do *Clostridium difficile*.
- Gan: tăng bilirubin và các enzym của gan trong huyết tương.

QUÁ LIỆU VÀ CÁCH XỬ TRỊ:

Quá liều:

Nếu trong khi điều trị hoặc sau điều trị mà người bệnh bị tiêu chảy nặng hoặc kéo dài thì phải nghĩ đến người bệnh có thể bị viêm đại tràng có mảng giả, đây là một rối loạn tiêu hóa nặng. Cần phải ngừng cefotaxim và thay thế bằng một kháng sinh có tác dụng làm sáng triết đại tràng do *C. difficile* (ví dụ như metronidazol, vancomycin).

Cách xử trí khi dùng thuốc quá liều:

Nếu có triệu chứng ngộ độc, cần phải ngừng ngay cefotaxim và đưa người bệnh đến bệnh viện để điều trị. Có thể thẩm tách mảng bụng hay lọc máu để làm giảm nồng độ cefotaxim trong máu.

ĐẶC TÍNH DƯỢC LỰC HỌC:

- Nhóm được lý và mã ATC: thuốc kháng khuẩn beta-lactam, cephalosporin thế hệ 3, J01DA10

• **Cơ chế tác dụng:** cefotaxim có phổ kháng khuẩn rộng. Tác dụng diệt khuẩn của thuốc là do ức chế sự tổng hợp thành tế bào vi khuẩn. Thuốc gắn vào một hoặc nhiều các protein gắn penicillin (PBP), là các protein tham gia vào thành phần cấu tạo mảng tế bào vi khuẩn và do đó ức chế bước cuối cùng của quá trình sinh tổng hợp thành tế bào. Các kháng sinh trong nhóm đều có phổ kháng khuẩn tương tự nhau, tuy nhiên mỗi thuốc lại khác nhau về tác dụng riêng lên một số vi khuẩn nhất định. Thuốc bền vững với hầu hết các beta-lactamase của vi khuẩn. So với các cephalosporin thuộc thế hệ 1 và 2, thi cefotaxim có tác dụng lên vi khuẩn Gram âm mạnh hơn, nhưng tác dụng lên các vi khuẩn Gram dương lại yếu hơn các cephalosporin thuộc thế hệ 1. Tuy vậy, nhiều streptococci còn rất nhạy cảm với cefotaxim. Desacetylcefotaxim là chất chuyển hóa có hoạt tính của cefotaxim có thể cộng thêm hoặc đồng tác dụng trên một số vi khuẩn.

- Các vi khuẩn thường nhạy cảm với cefotaxim: *Enterobacter* spp., *E. coli*, *Serratia*, *Salmonella*, *Shigella*, *P. mirabilis*, *P. vulgaris*, *Providencia*, *Citrobacter diversus*, *Klebsiella pneumoniae*, *K. oxytoca*, *Morganella morganii*, các chủng *Streptococcus*, các chủng *Staphylococcus*, *Haemophilus influenzae*, *Haemophilus* spp., *Neisseria* (bao gồm cả *N. meningitidis*, *N. gonorrhoeae*), *Branhamella catarrhalis*, *Clostridium perfringens*, *Bacillus burgdorferi*, *Pasteurella multocida*, *Aeromonas hydrophila*, *Corynebacterium diphtheriae*.
- Ở Việt Nam, đã thấy *Enterobacter aerogenes*, *Salmonella typhi*, *H.influenzae*, *Klebsiella* spp kháng cefotaxim. Cần sử dụng cefotaxim một cách thận trọng và hạn chế để ngăn ngừa xu hướng kháng thuốc của các vi khuẩn đối với cefotaxim, cũng như với các kháng sinh khác đang tăng lên.

ĐẶC TÍNH DƯỢC ĐỘNG HỌC:

- Thuốc được hấp thu rất nhanh sau khi tiêm bắp. Sau khi tiêm bắp 30 phút liều 1g, nồng độ đỉnh trong huyết tương trung bình là 20 mcg/ml. Ngày sau khi tiêm tĩnh mạch 1g cefotaxim, nồng độ đỉnh trong huyết tương trung bình đạt 102 mcg/ml. Thời gian bán thải của cefotaxim trong huyết tương khoảng 1 giờ và của chất chuyển hóa hoạt tính desacetylcefotaxim khoảng 1,5 giờ. Khoảng 40% thuốc được gắn vào protein huyết tương. Thời gian bán thải của thuốc metabolite là desacetylcefotaxim kéo dài hơn ở trẻ sơ sinh và ở người bệnh bị suy thận nặng. Bởi vậy cần phải giảm liều lượng thuốc ở những đối tượng này. Không cần điều chỉnh liều lượng ở người bệnh bị bệnh gan. Cefotaxim và desacetylcefotaxim phân bố rộng khắp ở các mô và dịch. Nồng độ thuốc trong dịch não tuy đạt mức có tác dụng điều trị, nhất là khi viêm màng não. Cefotaxim đi qua hàng rào và nồng độ thấp trong sữa mẹ.

- Ở gan, cefotaxim chuyển hóa một phần thành desacetylcefotaxim và các chất chuyển hóa không hoạt tính khác. Thuốc đào thải chủ yếu qua thận (trong vòng 24 giờ, khoảng 40 - 60% dạng không biến đổi được thải trong nước tiểu), khoảng 20% đào thải ở dạng chất chuyển hóa desacetyl. Cefotaxim và desacetylcefotaxim cũng có thể ở mặt và khoảng 20% liều tim thấy ở phân. Probenecid làm chậm quá trình đào thải, nên nồng độ của cefotaxim và desacetylcefotaxim trong máu cao hơn và kéo dài hơn. Có thể làm giảm nồng độ thuốc bằng lọc máu.

QUY CÁCH ĐÓNG GÓI:

- Hộp 1 lọ bột pha tiêm + 1 ống dung môi 4ml.
- Hộp 10 lọ bột pha tiêm.

ĐIỀU KIỆN BẢO QUẢN, HẠN DÙNG, TIÊU CHUẨN CHẤT LƯỢNG CỦA THUỐC:

Bảo quản: Nơi khô, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.

Hạn dùng:

- Le bột 36 tháng kể từ ngày sản xuất.
- Dung dịch thuốc sau khi pha:
- Cefotaxim natri tương hợp với các dung môi pha loãng sau: nước cát pha tiêm, natri clorid 0,9%, dextrose 5%, dextrose và natri clorid, Ringer lactat.
- Dung dịch sau khi pha loãng với các dung môi trên có tính chất vật lý và hóa học ổn định trong 24 giờ ở nhiệt độ 2°C - 8°C. Tuy nhiên về mặt vi sinh, nên sử dụng dung dịch ngay sau khi pha. Nếu không sử dụng ngay, thời gian lưu trữ và điều kiện sử dụng trước khi sử dụng là trách nhiệm của người dùng và không được vượt quá 24 giờ ở nhiệt độ 2°C - 8°C.
- Sau 24 giờ nên loại bỏ tất cả những dung dịch pha loãng chưa sử dụng.

Tiêu chuẩn: DDVN

TÊN, ĐỊA CHỈ CỦA CƠ SỞ SẢN XUẤT THUỐC:

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM TRUNG ƯƠNG VIDIPHA
184/2 Lê Văn Sỹ, Phường 10, Quận Phú Nhuận, TP HCM
ĐT: (84 - 28) - 38440106 Fax: (84 - 28) - 38440446
Cơ sở sản xuất: CHI NHÁNH CÔNG TY CPDP T.Ư VIDIPHA BÌNH DƯƠNG
Khu phố Tân Bình, Phường Tân Hiệp, Thị xã Tân Uyên, Bình Dương

